

**BONNE ANNEE 2008**

9  
LE NEUF ONZE

11

**JANVIER 2008**

**N° 12**

CHRS l'Abri de la Providence, 9-11 Cour des petites maisons 49100 ANGERS Tel: 02 41 25 30 40 Fax: 02 41 25 20 45

### **Voeux de la direction**

A vous qui êtes les plus concernés par la mise en place du plan renforcé des sans abris.

L'association restera vigilante durant cette année à ce que au delà des effets d'annonce, il y est bien une réelle amélioration de l'accueil de l'écoute et de l'accompagnement que nous avons mission de vous proposer. Je fais le voeu que rapidement nous puissions mettre en place une représentation des personnes accueillies. Je vois combien vos paroles ont été pertinentes lors de la visite du secrétaire général de la préfecture pour défendre le maintien des activités sportives. J'ai été très touché par la soirée de Noël où j'ai encore une fois mesuré combien l'écoute et le lien social sont primordiaux. Nous avons l'intention de donner toute sa place à la parole de l'utilisateur. Nous ne voulons pas être de ceux qui ne demandent rien aux personnes parce que nous nous arrogerions le droit de penser à votre place.

Je fais le voeu que votre parole permettra de croiser les points de vues et qu'elle mettra en lumière des propos jusque la ignorés, mal compris où méprisés.

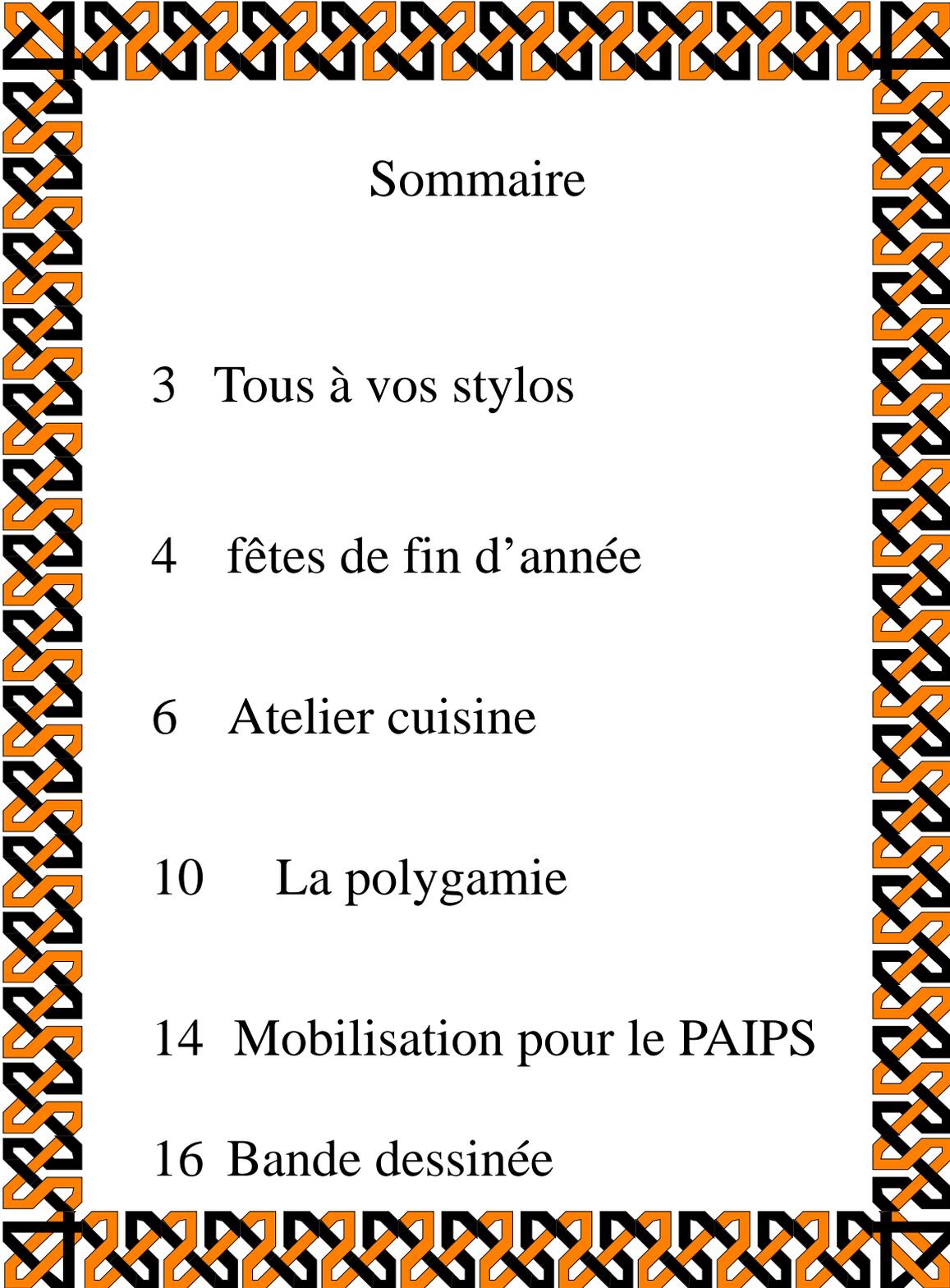
Je vous transmet l'espoir de Martin Luther King, qui disait aux exclus noirs de son pays : « Même si nous devons traverser des difficultés aujourd'hui et demain, je rêve qu'un jour notre pays se lèvera et vivra pleinement cette véritable réalité que tous les hommes sont égaux »

**Bonne année 2008**

**Très sincèrement Jean François FRIBAULT**



# Le 9-11 vous souhaite une bonne année 2008



## Sommaire

- 3 Tous à vos stylos
- 4 fêtes de fin d'année
- 6 Atelier cuisine
- 10 La polygamie
- 14 Mobilisation pour le PAIPS
- 16 Bande dessinée

Visitez le site Internet

[www.abridelaprovidence.fr](http://www.abridelaprovidence.fr)



# TOUS A VOS STYLOS



Venez jouer au

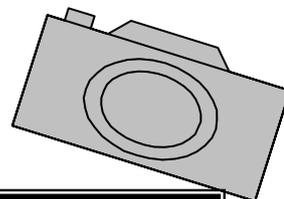


pour le «9-11 ».

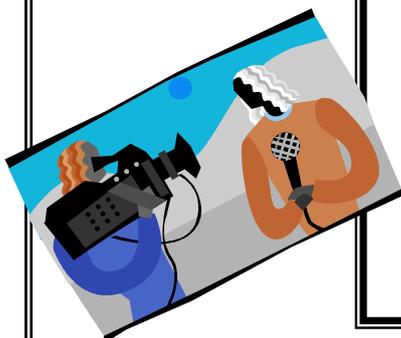


Rendez vous le  
**06/02/08**  
**À 14h30**  
Au SAAS de l'Abri de la Providence.

## Projet



Préparation du premier article:  
-Présentation du SAAS.  
-Interviews de travailleurs so-  
ciaux.



# les Petites Maisons

## Soir de Noël



Animation chant par ANNE et Olivier

Didier et Marianne à la préparation du repas de Noël



Des administrateurs  
Mrs MARTIN, BALLARD, LEBERT



Denis sert le cocktail



Cyrille le caméraman



Le petit mot de JeanFrançois  
Le Directeur



Petite animation par Vanessa, Mario, Denis  
avant la remise des cadeaux

# les Petites Maisons



loto de fin de soirée animée par Pascal et Cédric

## Le réveillon de la St Sylvestre



La soirée se termine par le LOTO  
( traduction simultanée en anglais et arabe )



Aurélia l'animatrice

Jean François l'interprète  
en langue arabe



Quelques uns des gagnants (blousons, nécessaires de toilette, tee-shirt

Sous l'égide PAIPS et Au-ouvert aux Maisons tous après midi. Participation des Tout ce qui a est partagé le soir lors du repas. À chaque fois c'est un régal. Les « apprentis cuisiniers » sont fiers de voir savourer leurs ouvrages, et d'avoir donné ce petit moment de bonheur



d'Hélène, stagiaire DEFA au rélia, un atelier cuisine s'est Petites les jeudis Bonne par-résidents. été cuisiné



**Farid :** « J'ai participé une fois à l'atelier, ce jeudi là c'était gaufres. C'est agréable d'être en compagnie des autres. Faire l'atelier tout seul, je ne le ferais pas. En participant à l'atelier, j'espérais que les autres résidents seraient satisfaits puisque les gaufres étaient proposées au dessert le soir même. A la fin du repas, effectivement les gens étaient contents.

Cet atelier m'a permis de faire connaissance avec d'autres résidents parce que je ne connais pas forcément tout

le monde au foyer. Au début de l'atelier, l'ambiance était « froide » mais au fur et à mesure l'ambiance s'est « réchauffée ». Je trouve ça gentil que les éducateurs prennent du matériel et achète des ingrédients pour pouvoir faire des ateliers cuisine.

J'aimerais bien recommencer à faire de la cuisine à la prochaine séance. J'en ai gardé une bonne impression. »

« J'ai participé à l'activité gaufres, c'était la première fois que j'y allais, ça été, ça m'a plus, l'ambiance était sympa. Si j'ai le temps, je suis d'accord pour participer aux prochaines séances. »

**Christopher :** « J'ai participé au premier atelier le premier jeudi, il y avait 3-4 personnes. Helena et Aurélia avait décidé avant la séance du gâteau qu'on allait faire. Ce jour là c'était un roulé. Je ne suis pas allé faire les courses mais d'autres y sont allés. Moi j'ai participé à la fabrication de la pâte, on l'a faite cuire et on a fait des parts pour tout le monde pour le repas du soir. L'ambiance était sympa. Le soir quand on a mangé le gâteau, y en a certains, à table, qui ont demandé comment on avait fait. A la fin de l'activité, j'ai demandé si on pouvait faire un gâteau aux yaourts la semaine d'après. Cet atelier m'occupe, c'est pour ça que j'y suis allé. »





« Moi j'ai fait les 2 premiers ateliers, c'était le roulé et le marbré, il y avait 3-4 personnes pour le roulé et 10-12 personnes pour le marbré. On a été faire les courses, puis on a préparé tout le matériel qu'on avait besoin.

L'atelier permet d'apprendre à faire les gâteaux. Même si s'est pas grand-chose, on apprend à faire la cuisine. Ça me change les idées et ça m'occupe un peu. C'est sympa et puis ça permet de se retrouver entre nous. »

**Bernard :** « J'ai jamais participé à l'atelier parce que je viens d'arriver mais je me propose pour faire des charlottes. J'en ai déjà fait dans une autre structure. Y faut les faire 24 heures à l'avance car ça se met au frigo. »



**Thierry :** « Je trouve ça vachement bien que les éducateurs s'impliquent dans les activités sur différentes choses qu'on pourra faire plus tard quand on sera chez nous. J'aime pas suivre ce qu'il y a d'écrit sur un bouquin car ya toujours plus simple en faisant différemment. C'est pour ça que je ne participe pas trop à cet atelier. »



**Vanessa :** « J'ai toujours participé aux ateliers cuisine. On a déjà fait des roulés, gâteaux yaourts, tarte tatin, pizzas et gaufres.

Ça me permet d'apprendre à faire la cuisine avec une recette, c'est un amusement pour moi. A chaque séance, Helena amène la recette, elle calcule les doses, pour 44 personnes avec le chef cuisinier et ensuite on va faire les courses. Après on se met tous à faire le gâteau pour le servir le soir.



**Hammat :** « On a fait un gâteau avec des pommes pour faire un clafoutis. Y avait Helena. On a mis du lait, un peu de sucre, un peu d'eau on a épluché les pommes, pétrie la pâte. Après on a mis au four. C'était très bien, tout le monde en a mangé. Je voudrais bien en refaire. »



# Atelier cuisine



## Atelier cuisine

**Laurent :** « La première fois où j'ai participé c'était pizza. On a d'abord commencé par faire la pâte, car ça prend pas mal de temps et y fallait bien doser, puis la laisser reposer le temps des courses. Nous avons donc été acheter les ingrédients. On a fait la liste des ingrédients qui nous fallait et on a pris la voiture pour aller au Leclerc avec Helena et Aurélia. En rentrant, nous avons étalé la pâte au rouleau, nous avons déposer les ingrédients dessus (fond de sauce tomates, oignons, lardons, champignons, tomates). Avec le cuistot, on a fait la phase cuisson. On a besoin de lui pour les plats et c'est lui qui gère les fours. Ca a pas été long, après on a découpé toutes les pizzas, on a laissé refroidir tout ça. On a mangé ça en amuse gueule. »



« J'étais à l'atelier des pizzas et à 2 gâteaux (marbré et charlotte). Les autres fois j'étais pas là. Je suis pas allé aux courses. L'ambiance était bonne. Quand je suis ici, ça m'occupe. Avant je savais pas comment ça se passait, maintenant je sais faire les gâteaux mais les pizzas c'est pas encore ça ! Je ne sais toujours pas cuisiner quoi !! »



**Cyrille :** « Moi c'était le clafoutis aux poires. Ca m'a pas apporté grand-chose. J'ai pas fait ma sieste ce jour là !! J'avais déjà fait pas mal de gâteaux comme ça avant. J'y ai participé ce jour là comme ça pour voir si les autres savaient faire les gâteaux surtout Helena et Aurélia !! Je l'ai fait qu'une fois parce que les autres jours j'ai des choses à faire (rendez vous...). Y avait une bonne ambiance on était 3-4 personnes. J'ai été faire les courses avant de faire le gâteau. On a fait la pâte, mis les poires au fond du plat,

verser la préparation dessus.

Le chef cuistot s'est débrouillé avec les fours. On a mangé le gâteau en dessert le soir mais il était pas assez cuit à l'intérieur et trop brûlé autour ! Je veux bien re participer mais tout dépend de ce que s'est. Je préfère faire des desserts plus difficiles parce que ceux là sont trop faciles et rapide. C'est pour ça que j'y vais pas. C'était un bon passe temps de 3h à 5h ça s'occupe.

Ce qui serait plus intéressant serait de faire la préparation d'un repas entier ça serait mieux. Mais faut voir avec les possibilités qu'on peut avoir niveau budget et que tout le monde puisse manger. »



# Les amis de l'Espace Accueil

## LA POLYGAMIE

Sujet devenu aujourd'hui très préoccupant dans le monde du sud, la polygamie concerne les 90% des maris africains.

A l'origine, la polygamie était considérée quasiment comme un moyen de survivre.

Les anciens épousaient plus de femmes pour des travaux champêtres et pour qu'elles fassent en outre beaucoup d'enfants pour que le défi soit relevé.

Ces femmes conscientes de l'objectif de ce type de rassemblement, se donnaient

les unes les autres pour le pire et le meilleur. Pour ceux, les tâches étaient réparties selon l'hierarchie c'est à dire que la première dame avait pleinement la responsabilité du foyer.

Quand elle décide, toutes les autres se mobilisent derrière elle et même les enfants.

Le mari on va dire, n'était qu'un simple vecteur directeur dans le foyer ;et se chargeait de fournir des idées innovatrices et de la procréation.

A l'approche de la saison des pluies, il sortait pour aller chercher de la semence, donnait le ton de débroussailler dès le mois de Mars et la brûlure des champs en fin Avril juste avant les premières gouttes d'eaux.

Après la première pluie, de façon rituelle, il donne des premiers coups de daba pour annoncer une nouvelle fesse. Aussitôt, le message est bien reçu.

Mais, si tout le monde partait aux champs, qui est-ce qui fera le ménage à la maison et la cuisine en même temps ?

Donc, il fallait que obligatoirement qu'il y en ait une qui se chargera de la maison et de la nourriture mais qui ?

Alors, c'est sans aucun doute la nourrice du moment qui ne pouvait supporter les travaux champêtres mais le soleil et la pluie pour la santé du bébé .Elle faisait la navette donc entre le village et les champs pour l'approvisionnement en eaux et en nourriture aux moments opportuns.

En rentrant du champs, chacune d'elles rentre avec un fagot de bois pour les veillées de nuit et la cuisine du repas du soir.

Une fois que la semence poussait, les femmes restaient au village pour s'occuper de leurs activités quotidiennes : faire des petits commerces ou alors des créations artisanales destinées

A la vente pour l'équilibre économique et social de la famille.



Seuls le père et les enfants vont se chargeaient du reste jusqu'à la maturité ou à la récolte. Et, quand la récolte fut terminée, le mari se chargeait de la répartition qui se faisait en trois tranches fondamentales : la première est destinée à la consommation, la seconde à la vente, et la troisième servait de provision pour la saison prochaine.

Quand les fêtes arrivaient, la saït ce point sans que le mari ne ou ne fuit la maison pour des res bien sûr à l'égard des en-ment des ténues neuves etc.

Tout se passait bien et tout le content des actions financières le sans faire valoir sa part de de participation à cette acquisi- L'esprit de tolérance régnait

respect des uns envers les autres vue l'harmonie, la sympathie et l'entraide mutuelle qui existaient entre les femmes, mais aussi et surtout les enfants parce qu'ils sont tous nés dans cette même alternative et grandis en même temps.



part vendue fai- se gratte la tête raisons financiè- fants qui récla-

monde était enfin du père de famil- contribution ou tion.

dans le foyer, le

Aujourd'hui, la polygamie n'est plus considérée comme un moyen de survivre, mais plutôt un luxe pour les pratiquants.

Celui qui aura épousé plus de femmes, se dit atteint le niveau suprême de la vie du côté financier sans pour autant se soucier de la conduite ,des principes ou de la norme que doit avoir un mari polygame .

Son seul souci c'est de chercher de l'argent pour ne pas que ses femmes partent, que de songer à l'avenir des enfants qui, aussi, ne regardent que la maigre richesse du père.

A partir du moment ou la famille devient nombreuse, se créent des clans avec bien sûr pour chacun une mère et tous contre l'unique père. Dès lors, il n'y aura plus paix dans le foyer, chaque fois c'est des litiges entre enfants qui va jusqu'à la prise des mères entre elles aussi, tandis que le mari est au travail avec souci de rendre la famille heureuse etc.

Mais, vous verrez que le père du point de vue éducation des enfants et tout ce qui va avec ne ménage rien sous prétexte que tout ça revient aux femmes.

Vous également que même les charge par les femmes et que que du financement en sachant galité qui pourrait être scandamais sans aucune suivie, sinon née de la jalousie matérialiste jusqu'au plus petit.

Chaque enfant veut porter des argent de poche, les mères font et veulent toutes paraître à l'ai-



problèmes du foyer son pris en mari ne se chargera finalement la naissance d'une certaine iné- leuse. Les enfants sont scolarisés que l'accumulation des dépenses des uns envers les autres et ça

marques, forte somme comme parties des groupes, associations de du seul moyen.

Dès lors, la rivalité entre les enfants et tous les moyens sont Ainsi, les femmes vont com-

femmes va rejoindre celle des bons pour y arriver.

mencer à aller chez les Voyants

(marabouts) pour savoir laquelle d'entre elles est la préférence du mari afin d'y faire face, et là, tous les coups sont permis, mais aussi, tous les actes.

Imaginez, un foyer qui se transforme en une véritable jungle où la loi du plus fort règne.

Les femmes donc, face à leurs pulsions, vont jusqu'à commettre l'adultère acte le mieux réprimé par la religion musulmane. Leurs seules ambitions c'est soit : faire asseoir le mari à la maison sans travail, le faire tourner vers soi, ou alors, le rendre impuissant.

Que va t-il donc se passer dans un tel foyer où seul le mari était actif ?

Les femmes vont se trouver d'autres hommes pour tant de raisons, les filles vont se livrer à la prostitution, les garçons vont devenir délinquants et tout ce qui va avec.

Après tous ces actes odieux et non dignes parfois même meurtriers, que deviendra le mari ?

Alors, à force de trop penser et beaucoup trop, il n'aura pas longue vie. C'est la raison pour laquelle on enregistre actuellement un nombre considérable de veuves visiblement en Afrique. Mais, aussi après la mort du mari, un autre conflit sans fin va finalement commencer, et ça s'appellera « le partage de l'héritage » qui ne concerne aucune des personnes pour qui, la richesse du père était un atout pour leur vie.



Selon la tradition, c'est les parents du mari défunt qui doivent s'occuper du partage et là l'espoir ne saura pas aussi aux héritiers parce que la moitié de l'héritage sera quasiment prise par les parents chargés.

Or logiquement les enfants espéraient avoir les premières parts qui furent détournées et finalement c'est un des membres de la famille qui viendra occuper le foyer.

Donc pratiquement, les enfants n'auront rien, sinon que des objets négligeables comme : les bonnets, les montres, les bracelets, des habits, des chaussures, etc....

Dans ce conflit, tout enfant qui prendra la résistance est soit maudit par les marabouts pour le rendre fou, soit poursuivi par les esprits pour finir dans un mortel accident. Quand aux femmes, après 40 jours choisiront leur nouveau destin, mais l'une d'entre elles sera pour le représentant du défunt et est autorisée de faire d'autres enfants pour celui-ci en outre.

Ainsi, les autres iront aussi faire des enfants si l'âge permet ailleurs pour d'autres hommes, désormais deviennent leur nouveau mari.

Ce qui serait irrémédiable, c'est quand tout état de cause les enfants du premier mari ne deviendront guère ceux du second pour beaucoup de raisons, surtout quand la femme arrive à faire d'autres enfants avec un encadrement totalement radical à la base. Finalement, les enfants orphelins du père vont se retrouver dans une autre vie différente de la précédente. Mais quoi faire pour sortir de cette crise sans aucune formation appropriée ?

Par coup de chance, certains seront relégués par les membres de la famille ou proches collaborateurs de façon provisoire. Ceux qui ne seront pas sélectionnés vont se lancer dans des trucs

à haut risque pour survivre, mais les plus grand sont souvent victimes parce qu'à un certain age on est contraint à s'auto suffire.

Pour cette aventure donc, tous les coups sont permis:assassinat, viols, vol, trafic de stupéfiant etc...

Au bout du compte, seul deux sur cinq arriveront dignement à construire leur vie en dépit du passé et du présent cauchemardesque.

Les femmes elles continueront toujours à tricher mais ne s'en remettent pourtant jamais en cause et voilà ce qui est inquiétant dans cette histoire!

Elles vont prendre l'argent illicite et donner aux orphelins sans que ceux-ci ne se rendent compte, après des incantations « tout ça c'est la faute à votre père parce qu'il a épousé beaucoup de femmes »;ce jugement partiel et conventionnel des femmes semblerait absurde dans la mesure où elles se laissent prendre en mariage par un homme sachant que celui-ci est polygame.

Généralement, les candidates sont obsédées par le coté matériel parce que toutes les familles seront sous la charge du futur mari quelques soit la circonstance, ce qui est aujourd'hui à la base de la terrible délocalisation dont sont victimes les familles concernées.

Par rapport à cette pratique qui continu à favoriser la précarité et à élevé considérablement le nombre de victime, nous remarquons que nombre de personnes se cache derrière le tronc de la religion pour se faire plaisir sans pour autant lever les nuances notam-

Or, la religion ralement phytant de femmille. C'est der si la reli-gamie avec ou qu'elle même de musulman?



ment les principes qui sont autour.

voudrait seulement autoriser les personnes qui, mo-siquement et économiquement sont prêtes à épouser mes ou alors adopter la femme d'un défunt de la fa-pourquoi il nous revient aujourd'hui à nous deman-gion en tant que telle autorise selon certains la poly-sans les moyens, comment jugera t-elle certains fais condamne avec la plus grande fermeté dans le mon-

Mr SYLLA SALIF

# PAIPS



## Est-ce la fin du PAIPS ?



la fin du PAIPS ?????? Espérons que non!!!!!!! Mais l'avenir est plus qu'incertain

### Les usagers du PAIPS se battent. (voir ci-après les courriers envoyés aux financeurs)

De la part de l'association, merci à vous, utilisateurs du PAIPS, d'avoir défendu à votre façon ce bien qui pourrait bientôt ne plus être, en faisant parvenir aux financeurs vos réflexions à ce sujet.

Grâce à vous quelques sponsors se sont manifestés mais cela reste encore, malheureusement, insuffisant.

Espérons que d'ici la sortie de ce journal votre mobilisation est portée ses fruits.....

Usagers du paips  
9 car. des petites maisons  
43100 angers.

13 decembre 2009

Madame, monsieur

ayant après recemment la suppression du paips  
a venir, nous, ayant droit somme outragés par  
cette nouvelle ?! serait pour nous en effet une erreur  
nouventale que celui s. prenne fin pour de simple  
raison financière. En effet cela nous apporte evornement  
de bien être dans le respect de chacun et d'un  
entretien physique indispensable dans la vie de tout les  
jours ( malgré 10 km de marche à pied tout les jours)  
nous vous seront grés de prendre notre requête en  
consideration car cela nous permet de vous evader  
un l'opste de Temps de notre galère. Et or de certaine  
rencontre sportive ou culturel nous rencontrons d'auvre  
organisme ( secars catholique, lycée ...) vous vous  
adressons a vous aujourd'hui a fin de conserve cette  
acquis qui vous et cher

ce est petition suivante.

Madame, Monsieur

Je me permet de vous solliciter, car en effet j'ai  
appris que le PAIPS risque de s'arreter.  
Cela serait une erreur, en effet pour moi les activités  
du PAIPS me son très importantes.  
Cela m'aide à exterieuriser mon trop plein d'énergies,  
et aussi cela me permet de rencontrer d'autres personnes  
qui son dans le même cas que moi, voir pire.  
Mais aussi des personnes venant de l'exterieur, comme  
l'équipe de sport et foie ou la Baronnerie.  
Voilà je tenais à vous faire part de mes sentiments  
vis-à-vis du PAIPS.

Merci d'avance, et veuillez recevoir mes  
sincères salutation distingués.

Monsieur. Peltier Christopher

# PAIPS



CHRS  
9, cours des Petites Maisons  
49100 Angers

A l'attention de la direction de la DDASS et du Préfet

Madame, Monsieur,

Nous, éducateurs de l'Abri de la Providence, avons été informé de l'arrêt du fonctionnement du PAIPS début de l'année 2008.

Alors que la société met en avant les bienfaits du sport, il nous paraît absolument impensable et contradictoire avec le message de Monsieur Fillon diffusé le mardi 18 décembre 2007, de ne plus avoir accès à ces activités (la preuve en est, le ministre de l'Éducation Nationale rajoute 1 heure de sport dans le milieu scolaire).

Pour nous qui sommes chargés de l'aide à l'insertion, le PAIPS n'est pas faire du sport pour « le sport » mais nous le considérons plus comme un outil à part entière vers le chemin de la stabilisation.

La pratique sportive permet aux usagers de sortir de leur quotidien (errance, violence, refus en tout genre, peur du lendemain) et de se valoriser. Le temps de ces activités, ils retrouvent confiance en eux et une meilleure estime de soi. De plus, en participant, il existe un engagement de leur part, respecter les horaires et autrui, les règles du jeu et d'hygiène.

Par le biais du PAIPS, les usagers s'investissent eux-mêmes progressivement, peuvent reprendre un rythme de vie et ainsi se fixer des objectifs. Sur ces temps informels, une plus grande complicité s'instaure et facilite l'échange. De plus, le sport collectif les aide à communiquer entre eux, la barrière de la langue n'étant plus présente ils peuvent ainsi monter des projets ensemble.

Toutes ces notions peuvent être un déclic qui leur servira à reprendre pied, à être une source de motivation pour aller de l'avant. Une action qui engendrera une réaction.

Pour toutes ces raisons, nous vous demandons de maintenir le service PAIPS qui nous est un outil indispensable.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, à l'assurance de nos salutations distinguées.



Bonjour je me prénomme Malonge Denis et je suis résident au foyer et je bénéficie des activités du Paips, ce qui me sert à calmer la pression de la vie quotidien, le sport en général me fait oublier mais souci personnel, j'ai vraiment besoin des activités ne pas enlever pas si P vous plaît

Merci, Monsieur Veuillez agréer mes sincères salutations distinguées

Je vous adresse ce courrier pour démontrer l'intérêt du paips au sein du chrs

je porte beaucoup d'intérêt aux activités proposées par le paips

Lorsque je fais du sport je ne pense plus à rien plus à la vie c'est un petit bonheur de quelques heures dans une semaine nous rencontrons des personnes et grâce au sport nous créons des liens et surtout nous entretenons notre santé

grâce à ce courrier j'espère que vous pourrez vous rendre compte de l'importance que peut porter le paips dans le social

Veuillez agréer mes salutations les plus distinguées

Zigallic

Je vous adresse cette lettre, pour dire toute l'importance que peut apporter le PAIPS au niveau des Résidents du foyer de la Providence et de moi-même.

Les activités que le PAIPS apportent et permet d'échanger et de divertir et de Solidariser un groupe, auquel elle au départ ne connaissait pas.

Pour ma part les activités, extérieures les problèmes de la vie quotidienne et cause la routine car même si les loisirs sont minimes par rapport au temps qui est très long, cela est très positive pour une vie de groupe, Et tout ce qui est acquis serait bien d'être conservée et voir à progresser

Merci de votre Compréhension pour le  
Soin du groupe.



